



## GENERAL TERMS AND CONDITIONS

when visiting the fort of Eben-Emael

### Article 1

The purchase of admission tickets and/or entry into the fort, operated by Fort Eben-Emael, a non-profit association with its registered office at Rue du Fort 40, 4690 Bassenge, and with company registration number 0433.501.512 (hereinafter referred to as the "Fort"), implies the acceptance of these general terms and conditions which are also accessible via <https://fort-eben-emael.be/> as well as via the QR codes present in the fort.

These general terms and conditions are subject to change at any time. In the event of a change, the latest version of the general terms and conditions on the website [www.fort-eben-emael.be](http://www.fort-eben-emael.be) will be applied.

The visitor declares that he has been able to acquaint himself with these general terms and conditions prior to the visit and is deemed to have read them, to know them and to comply with them.

### Article 2 - Definitions

In these general terms and conditions, the terms listed below have the meanings indicated below.

- 'Fort Eben-Emael A.S.B.L.': the organisation that manages and operates the fort.
- 'the Fort': the entirety of the public spaces that are under the legal or management authority of the management of Fort Eben-Emael A.S.B.L.
- 'Visitor': Any person who enters the Fort in any way, regardless of the moment, with the exception of the management, the employees, the guides, the volunteers and any external partners of Fort Eben-Emael A.S.B.L. This includes, but is not limited to, natural persons, groups, school groups, organisations and companies.

### Article 3 - Code of Conduct

The Fort is a memorial, a place where in 1940 people fought for our freedom. Visitors must

## ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

für den Besuch des Forts Eben-Emael

### Artikel 1

Mit dem Kauf von Eintrittskarten und/oder dem Betreten des Forts, das von Fort Eben-Emael, einer Vereinigung ohne Gewinnerzielungsabsicht mit Sitz in Rue du Fort 40, 4690 Bassenge und Unternehmensnummer 0433.501.512 (nachstehend das „Fort“ genannt) betrieben wird, akzeptieren Sie diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen, die auch unter <https://fort-eben-emael.be/> sowie über die QR-Codes im Fort eingesehen werden können.

Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen können jederzeit geändert werden. Im Falle einer Änderung gilt die jeweils aktuelle Fassung der Allgemeinen Geschäftsbedingungen auf der Website [www.fort-eben-emael.be](http://www.fort-eben-emael.be).

Der Besucher erklärt, dass er vor dem Besuch in der Lage war, die Allgemeinen Geschäftsbedingungen zur Kenntnis zu nehmen, und es wird davon ausgegangen, dass er die Allgemeinen Geschäftsbedingungen gelesen hat, sie kennt und sie einhält.

### Artikel 2 – Begriffsbestimmungen

In diesen Allgemeinen Geschäftsbedingungen haben folgende Begriffe die nachstehend angegebene Bedeutung.

- „VoG Fort Eben-Emael“: die Organisation, die das Fort verwaltet und betreibt.
- „Das Fort“: die Gesamtheit der öffentlich zugänglichen Räumlichkeiten, die unter der rechtlichen oder verwaltungstechnischen Zuständigkeit der Geschäftsführung der VoG Fort Eben-Emael fallen.
- Unter „Besucher“ ist jeder zu verstehen, der das Fort auf irgendeine Weise und zu irgendeinem Zeitpunkt betritt, mit Ausnahme der Geschäftsführung, des Personals, der Fremdenführer des Forts, der Freiwilligen und aller externen Partner der VoG Fort Eben-Emael. Zu den Besuchern gehören (einschließlich, aber nicht beschränkt auf): natürliche Personen,

<p>behave and dress respectfully and respect the memory of the fallen soldiers.</p> <p>The Visitor must behave in accordance with the applicable rules of morality and decency. The Visitor who refuses to comply with the reasonable instructions given by the employees of Fort Eben-Emael A.S.B.L. or with the provisions of these general terms and conditions and/or the Visitor who causes inconvenience and/or the Visitor who disturbs the safety/dignity/health/rest of other Visitors and/or employees of Fort Eben-Emael A.S.B.L. and/or causes damage to the Fort, will be requested to leave the Fort without any right to compensation. If necessary, Fort Eben-Emael A.S.B.L. will call the police. Any additional costs of such intervention will be fully recovered from the Visitor in question.</p> <p>Children/adolescents under the age of 14 must always be accompanied by a person over the age of 18, except with the prior written consent of Fort Eben-Emael A.S.B.L. Parents, teachers and escorts are responsible and liable for the behaviour of the children/adolescents they accompany. This implies that the escorts must play an active role in monitoring and controlling the behaviour of the children/adolescents. Group escorts and group visit organisers are responsible for the behaviour of their group members.</p> <p>If one or more persons in a group misbehave, the visit or tour may be stopped at any time and without any form of refund and/or compensation.</p> <p>Smoking, vaporising or vaping and/or the introduction of alcoholic beverages and/or drugs into the Fort are prohibited at all times.</p> <p>Fort Eben-Emael A.S.B.L. reserves the right to deny persons (apparently) under the influence of alcoholic drink and/or drugs access to the Fort, without any right to compensation.</p> <p>The introduction into the Fort of weapons, including by film extras, re-enactors, etc., is only allowed as an exception and subject to prior written consent from Fort Eben-Emael A.S.B.L. Weapons include, but are not limited to, replica weapons, collection</p>	<p>Gruppen, Schulklassen, Organisationen und Unternehmen.</p> <p><b>Artikel 3 – Verhaltensregeln</b></p> <p>Das Fort ist eine Gedenkstätte, in der 1940 für unsere Freiheit gekämpft wurde. Besucher sollten sich respektvoll verhalten und kleiden und das Andenken an die gefallenen Soldaten achten.</p> <p>Der Besucher muss sich gemäß den geltenden Regeln der Moral und des guten Anstands verhalten. Der Besucher, der sich weigert, den angemessenen Anweisungen der Mitarbeiter der VoG Fort Eben-Emael oder den Bestimmungen dieser Allgemeinen Bedingungen Folge zu leisten, und/oder der Besucher, der ein Ärgernis verursacht und/oder die Sicherheit/Würde/Gesundheit/Ruhe anderer Besucher und/oder der Mitarbeiter der VoG Fort Eben-Emael stört und/oder Schäden am Fort verursacht, wird aufgefordert, das Fort ohne Anspruch auf Entschädigung zu verlassen. Erforderlichenfalls schaltet die VoG Fort Eben-Emael die Polizei ein. Alle zusätzlichen Kosten einer solchen Intervention werden in vollem Umfang vom betreffenden Besucher zurückgefordert.</p> <p>Kinder/Jugendliche unter 14 Jahre müssen stets von einer Person über 18 Jahre begleitet werden, sofern die VoG Fort Eben-Emael vorher nichts anderes schriftlich genehmigt hat. Eltern, Lehrer und Aufsichtspersonen sind für das Verhalten der Kinder/Jugendlichen, die sie beaufsichtigen, verantwortlich und rechenschaftspflichtig. Dies bedeutet, dass die Aufsichtspersonen eine aktive Rolle bei der Überwachung und Lenkung des Verhaltens der Kinder/Jugendlichen übernehmen müssen. Gruppenbetreuer und Organisatoren von Gruppenbesuchen sind für das Verhalten ihrer Gruppenmitglieder verantwortlich.</p> <p>Wenn sich eine oder mehrere Personen einer Gruppe nicht, bzw. schlecht benehmen, kann der Besuch oder die Führung jederzeit und ohne Rückerstattung und/oder Entschädigung abgebrochen werden.</p> <p>Rauchen, Vaping und/oder das Mitbringen von alkoholischen Getränken und/oder Drogen in das Fort ist zu jeder Zeit verboten.</p>
--	--

**FORT EBEN-EMAEI ASBL**

Rue du Fort 40 – B-4690 Eben-Emael / Bassenge

☎: +32 (0)4 2862861 - secretariat@fort-eben-emael.be – Numéro d'entreprise BE 0433.501.512

[www.fort-eben-emael.be](http://www.fort-eben-emael.be)

<p>weapons, blank firing weapons, demilitarised or neutralised weapons.</p> <p>Food and drink is only allowed in the premises provided for this purpose at the Fort.</p> <p><b>Article 4 - Safety and damage</b></p> <p>To the fullest extent permitted by law, the Visitor agrees that Fort Eben-Emael A.S.B.L. shall not be liable for any damage of any kind, to property and/or persons, as a result of the conduct of Visitors if they deviate from the instructions given by the employees of Fort Eben-Emael A.S.B.L. and/or as a result of non-compliance with these general terms and conditions.</p> <p>The liability of Fort Eben-Emael A.S.B.L. is in any case limited to the compensation of proven, direct, foreseeable damage and will be limited to the amount reimbursed by the insurance.</p> <p>This limitation is without prejudice to the civil liability of Fort Eben-Emael A.S.B.L. for physical damage, intent or deception by Fort Eben-Emael A.S.B.L.</p> <p>It is prohibited to bring into the Fort any object that may endanger the safety and/or health of other Visitors, employees and/or the Fort and/or cause damage. The reception staff of Fort Eben-Emael A.S.B.L. are competent to judge whether an object is permitted or not and reserve the right to seize prohibited articles (temporarily).</p> <p>For security reasons, the reception staff at Fort Eben-Emael A.S.B.L. can ask the Visitor to open bags and show the contents thereof.</p> <p>There are lockers where each Visitor can leave personal items such as clothing, luggage, umbrellas, backpacks etc. free of charge for the duration of their visit. The lockers are accessible during opening hours. The depositing of objects in these lockers is the sole responsibility of the Visitor. All items left in a locker by a Visitor after the Fort is closed are considered found items. The lockers are not guarded and Fort Eben-Emael</p>	<p>Die VoG Fort Eben-Emael behält sich das Recht vor, Personen, die (offensichtlich) unter dem Einfluss von alkoholischen Getränken und/oder Drogen stehen, den Zutritt zum Fort zu verweigern, ohne dass ein Anspruch auf Entschädigung besteht.</p> <p>Das Mitbringen von Waffen in das Fort, auch durch Statisten, historischen Militärdarstellern usw., ist nur ausnahmsweise und mit vorheriger schriftlicher Genehmigung der VoG Fort Eben-Emael gestattet. Unter Waffen ist ebenfalls zu verstehen: Nachbildungen von Waffen, Sammlerwaffen, Schreckschusswaffen, entmilitarisierte oder neutralisierte Waffen.</p> <p>Essen und Trinken ist einzig und allein in den dazu vorgesehenen Räumlichkeiten des Forts gestattet.</p> <p><b>Artikel 4 – Sicherheit und Schäden</b></p> <p>Soweit gesetzlich zulässig, erklärt sich der Besucher damit einverstanden, dass die VoG Fort Eben-Emael nicht für Schäden jeglicher Art an Sachen und/oder Personen haftet, die sich aus dem Verhalten des Besuchers ergeben, wenn dieser von den Anweisungen der Mitarbeiter der VoG Fort Eben-Emael nicht Folge leistet und/oder als Folge der Nichteinhaltung dieser allgemeinen Bedingungen.</p> <p>Die Haftung der VoG Fort Eben-Emael ist in jedem Fall auf die Entschädigung für nachgewiesene, unmittelbare oder vorhersehbare Schäden beschränkt und wird auf den Betrag begrenzt, der von der Versicherung erstattet wird.</p> <p>Diese Beschränkung beeinträchtigt nicht die gesetzliche Haftung der VoG Fort Eben-Emael für Personenschaden, Vorsatz oder Betrug der VoG Fort Eben-Emael.</p> <p>Es ist verboten, Gegenstände in das Fort zu bringen, die die Sicherheit und/oder Gesundheit anderer Besucher, der Mitarbeiter und/oder des Forts gefährden und/oder schädigen könnten. Das Empfangspersonal der VoG Fort Eben-Emael ist befugt zu beurteilen, ob ein Gegenstand erlaubt ist oder nicht, und behält sich das Recht vor, verbotene Gegenstände (vorübergehend) zu beschlagnahmen.</p>
--	---

**FORT EBEN-EMAEL ASBL**

Rue du Fort 40 – B-4690 Eben-Emael / Bassenge

☎: +32 (0)4 2862861 - secretariat@fort-eben-emael.be – Numéro d'entreprise BE 0433.501.512

[www.fort-eben-emael.be](http://www.fort-eben-emael.be)

<p>A.S.B.L. is not liable for any loss, damage or theft of the contents of the lockers.</p> <p>The Visitor acknowledges that the Fort's heritage is fragile and has great historical value. Each Visitor shall refrain from vandalism or from taking any action that damages or modifies that heritage or endangers security. Any abnormal event should be reported immediately to an employee of Fort Eben-Emael A.S.B.L. In the event of damage to the Fort's heritage, the Visitor will be denied entry to the Fort and, in addition, the Visitor shall be liable to pay full compensation for the damage suffered as well as the additional costs to be incurred by Fort Eben-Emael A.S.B.L.</p> <p>Fort Eben-Emael A.S.B.L. rejects all liability in the event of damage to or theft of vehicles, bicycles and motorcycles in its parking lot or secured to the bicycle stalls.</p> <p>Fort Eben-Emael A.S.B.L. shall under no circumstances be liable for any indirect or consequential damages.</p> <p><b>Article 5 - Clothing</b></p> <p>The underground barracks and the museum of the Fort are heated. In the corridor system on the mezzanine, there is a constant temperature of 11 °C. To visit some parts of the Fort, stairs should be used. We recommend that the Visitor bring a pullover or jacket and wear closed shoes.</p> <p>Active military personnel in military uniform shall only have access to the Fort after prior approval by the management of Fort Eben-Emael A.S.B.L.</p> <p>Extras, re-enactors and persons in military or military counterfeit clothing shall have access to the Fort only after prior approval by the management of Fort Eben-Emael A.S.B.L.</p> <p>Fort Eben-Emael A.S.B.L. reserves the right to refuse entry to the Fort without any right to reimbursement of tickets to any person with offensive or inappropriate clothing and/or external signs that would be offensive, hurtful and/or</p>	<p>Aus Sicherheitsgründen kann das Empfangspersonal der VoG Fort Eben-Emael Besucher auffordern, ihre Taschen zu öffnen und den Inhalt vorzuzeigen.</p> <p>Es gibt Schließfächer, in denen jeder Besucher persönliche Gegenstände wie Kleidungsstücke, Gepäckstücke, Regenschirme, Rucksäcke usw. für die Dauer seines Besuchs kostenlos aufbewahren kann. Die Schließfächer sind während der Öffnungszeiten des Forts zugänglich. Für die Hinterlegung von Gegenständen in den Schließfächern ist allein der Besucher verantwortlich. Alle Gegenstände, die von einem Besucher nach Schließung des Forts in einem Schließfach zurückgelassen werden, werden als Fundsachen betrachtet. Die Schließfächer werden nicht bewacht und die VoG Fort Eben-Emael haftet nicht für Verlust, Beschädigung oder Diebstahl des Inhalts der Schließfächer.</p> <p>Der Besucher erkennt an, dass das Kulturgut des Forts zerbrechlich und von großem historischen Wert ist. Jeder Besucher unterlässt Vandalismus und jede Handlung, die das Erbe beschädigt oder verändert oder die Sicherheit gefährdet. Jeder ungewöhnliche Vorfall sollte sofort einem Mitarbeiter der VoG Fort Eben-Emael gemeldet werden. Im Falle einer Beschädigung des Kulturguts des Forts wird dem Besucher der Zugang zum Fort verweigert, und er ist darüber hinaus verpflichtet, den erlittenen Schaden in vollem Umfang zu ersetzen sowie die zusätzlichen Kosten zu tragen, die der VoG Fort Eben-Emael verursacht werden.</p> <p>Die VoG Fort Eben-Emael lehnt jegliche Haftung bei Schäden an oder Diebstahl von Fahrzeugen, Fahrrädern und Motorrädern auf dem Parkplatz oder den Fahrradabstellplätzen ab.</p> <p>Die VoG Fort Eben-Emael haftet in keinem Fall für indirekte Schäden oder Folgeschäden.</p> <p><b>Artikel 5 – Kleidung</b></p> <p>Die unterirdische Kaserne und das Museum des Forts sind beheizt. In den Gängen des Zwischengeschosses herrscht eine konstante Temperatur von 11 °C. Einige Bereiche des Forts sind nur über Treppen zu erreichen. Wir empfehlen den</p>
--	--

**FORT EBEN-EMAEL ASBL**

Rue du Fort 40 – B-4690 Eben-Emael / Bassenge

☎: +32 (0)4 2862861 - secretariat@fort-eben-emael.be – Numéro d'entreprise BE 0433.501.512

[www.fort-eben-emael.be](http://www.fort-eben-emael.be)

<p>inappropriate (such as carnival clothing, fancy dress or certain political symbols).</p> <p><b>Article 6 - Access</b></p> <p>The underground barracks and the museum of the Fort are fully accessible. Some guided visits are possible with a wheelchair, but require the assistance of a second person. The Visitor will have to provide such assistance himself. More information for each type of visit is available on our website <a href="http://www.fort-eben-emael.be">www.fort-eben-emael.be</a>.</p> <p>The visit of an artillery casemate, a bunker or an artillery dome is not possible with a wheelchair and is not recommended for persons with reduced mobility, persons with claustrophobia and/or persons with heart problems. The Visitor himself/herself is responsible for the assessment of his/her physical suitability to visit (certain parts of) the Fort and accepts the risk associated with the visit.</p> <p>An adapted toilet is available. The key to this sanitary facility can be obtained from the Fort's reception desk.</p> <p><b>Article 7 - Videos/photos/recordings</b></p> <p>The Visitor acknowledges and accepts that he can be filmed by the security cameras placed on site for security reasons. Fort Eben-Emael A.S.B.L. will keep these images for a maximum of one month unless they are to be used for legal proceedings and/or as evidence of a crime.</p> <p>During visits, images can also be made of the Visitors which will subsequently be used for promotional purposes and publication. The Visitor can oppose this by indicating that he does not want to be photographed or that the photographs on which the Visitor is recognisable in the image may not be published.</p> <p>Fort Eben-Emael A.S.B.L. is not liable for recordings made by third parties.</p>	<p>Besuchern, einen Pullover oder eine Jacke mitzubringen und festes Schuhwerk zu tragen.</p> <p>Aktives Militärpersonal in Militäruniform hat nur nach vorheriger Genehmigung der Geschäftsführung der VoG Fort Eben-Emael Zugang zum Fort.</p> <p>Statisten, historische Militärdarsteller und Personen in (Fake-)Militäruniformen haben nur nach vorheriger Genehmigung der Geschäftsführung der VoG Fort Eben-Emael Zugang zum Fort.</p> <p>Die VoG Fort Eben-Emael behält sich das Recht vor, Personen mit anstößiger oder unangemessener Kleidung und/oder äußeren Merkmalen, die beleidigend, verletzend und/oder unangemessen sind (z. B. (Karnevals-)Kostüme oder bestimmte politische Symbole), den Zutritt zum Fort zu verweigern, ohne dass ein Anspruch auf Erstattung der Eintrittskarten besteht.</p> <p><b>Artikel 6 – Zugänglichkeit</b></p> <p>Die unterirdischen Kasernen und das Museum des Forts sind vollständig zugänglich. Einige Führungen sind mit einem Rollstuhl möglich, erfordern aber die Hilfe einer zweiten Person. Der Besucher muss selbst für eine solche Hilfe sorgen. Weitere Informationen zu jeder Besuchsart finden Sie auch auf unserer Website <a href="http://www.fort-eben-emael.be">www.fort-eben-emael.be</a>.</p> <p>Der Besuch einer Artilleriekasemate, eines Bunkers oder eines Artilleriekuppel ist mit einem Rollstuhl nicht möglich und wird für weniger mobile Personen, Personen mit Klaustrophobie und/oder Personen mit Herzproblemen nicht empfohlen. Der Besucher muss selbst beurteilen, ob er körperlich in der Lage ist, das Fort (bzw. bestimmte Teile des Forts) zu besichtigen, und nimmt die mit dem Besuch verbundenen Risiken in Kauf.</p> <p>Eine angepasste Toilette für Menschen mit eingeschränkter Mobilität ist verfügbar. Der Schlüssel für diesen Sanitärraum muss an der Rezeption des Forts abgeholt werden.</p> <p><b>Artikel 7 – Kameraaufnahmen</b></p> <p>Der Besucher nimmt zur Kenntnis und akzeptiert, dass er von den auf dem Gelände installierten</p>
--	--

**FORT EBEN-EMAEL ASBL**

Rue du Fort 40 – B-4690 Eben-Emael / Bassenge

☎: +32 (0)4 2862861 - [secretariat@fort-eben-emael.be](mailto:secretariat@fort-eben-emael.be) – Numéro d'entreprise BE 0433.501.512

[www.fort-eben-emael.be](http://www.fort-eben-emael.be)

<p>Image and sound recordings for the Visitor's private use are permitted, provided that they do not disturb other Visitors.</p> <p>Image and sound recordings for professional or commercial purposes are only permitted with the prior written consent of the management of Fort Eben-Emael A.S.B.L. An application for professional recordings should be made well in advance from <a href="mailto:press@fort-eben-emael.be">press@fort-eben-emael.be</a>. The recordings must be in line with the history and/or heritage of the Fort. Recordings that do not match this theme or have a purely entertainment character are not allowed in principle.</p> <p><b>Article 8 - Dogs</b></p> <p>Dogs are welcome, subject to the strict conditions that: (i) an adult Visitor keeps them on the leash at all times; and (ii) the dog does not cause any inconvenience to other Visitors and/or the employees of Fort Eben-Emael A.S.B.L. It is important that the dog remains under control at all times to ensure a safe and pleasant environment for everyone. The adult Visitor accompanying the dog is required to clean up any faeces immediately and inform the reception desk. The means to remove the faeces are available at reception. The Visitor remains exclusively liable at any time for any damage caused by his dog to the Fort/Visitors/employees of Fort Eben-Emael A.S.B.L.</p> <p><b>Article 9 - Conditions for visiting</b></p> <p><b>Article 9.1 – General conditions for visiting</b></p> <p>Fort Eben-Emael A.S.B.L. is only liable for any errors on its own website, but cannot be held liable for incorrect information provided by third parties or on third-party websites or be obliged to comply with conditions for the visit that were incorrectly communicated by a third party and which do not comply with the general terms and conditions of Fort Eben-Emael A.S.B.L.</p> <p>In the event of Force Majeure, Fort Eben-Emael A.S.B.L. will not be obliged to perform the tour or grant admission to Visitors who have previously purchased an admission ticket. Fort Eben-Emael</p>	<p>Sicherheitskameras aus Sicherheitsgründen gefilmt werden kann. Die VoG Fort Eben-Emael speichert diese Bilder maximal einen Monat lang, es sei denn, sie werden für Gerichtsverfahren und/oder als Beweismittel für ein Verbrechen verwendet.</p> <p>Während der Besuche können auch Bilder von den Besuchern gemacht werden, die anschließend zu Werbezwecken und zur Veröffentlichung verwendet werden können. Die Besucher können dem widersprechen, indem sie angeben, dass sie nicht fotografiert werden möchten oder dass die Fotos, auf denen der Besucher erkennbar ist, nicht veröffentlicht werden dürfen.</p> <p>Die VoG Fort Eben-Emael ist nicht haftbar für Aufnahmen Dritter.</p> <p>Bild- und Tonaufnahmen für den privaten Gebrauch des Besuchers sind gestattet, sofern andere Besucher dadurch nicht gestört werden.</p> <p>Bild- und Tonaufnahmen für berufliche oder kommerzielle Zwecke sind nur mit vorheriger schriftlicher Zustimmung der Geschäftsführung der VoG Fort Eben-Emael erlaubt. Aufnahmen für berufliche Zwecke müssen ausreichend im Voraus unter <a href="mailto:press@fort-eben-emael.be">press@fort-eben-emael.be</a> beantragt werden. Die Aufnahmen müssen der Geschichte und/oder dem Kulturerbe des Forts entsprechen. Aufnahmen, die diesem Thema nicht entsprechen oder einen reinen Unterhaltungscharakter haben, werden grundsätzlich nicht zugelassen.</p> <p><b>Artikel 8 – Hunde</b></p> <p>Hunde sind unter der strengen Bedingung willkommen, dass: (i) ein erwachsener Besucher sie stets an der Leine führt und (ii) der Hund keine Belästigung für andere Besucher und/oder das Personal der VoG Fort Eben-Emael darstellt. Es ist wichtig, dass der Hund jederzeit unter Kontrolle bleibt, um eine sichere und angenehme Umgebung für alle zu gewährleisten. Der erwachsene Besucher, der den Hund begleitet, ist verpflichtet jegliche Art von Exkrementen sofort zu beseitigen und darüber die Rezeption zu informieren. Mittel zur Beseitigung von Exkrementen sind an der Rezeption erhältlich. Der Besucher haftet zu jeder Zeit für Schäden, die</p>
---	---

**FORT EBEN-EMAEL ASBL**

Rue du Fort 40 – B-4690 Eben-Emael / Bassenge

☎: +32 (0)4 2862861 - [secretariat@fort-eben-emael.be](mailto:secretariat@fort-eben-emael.be) – Numéro d'entreprise BE 0433.501.512

[www.fort-eben-emael.be](http://www.fort-eben-emael.be)

A.S.B.L. will in no way be liable for any damage caused by the Force Majeure situation.

"Force Majeure" means any unforeseeable and unavoidable situation beyond the control of Fort Eben-Emael A.S.B.L. that prevents the performance of the services, including but not limited to: fire, flood, natural disasters, strikes, government measures, pandemics, epidemics, technical breakdowns, staff shortages, etc. In that case, the admission ticket will remain valid for the same type of visit until 31 December of the following year. A refund of the admission ticket is not possible in case of Force Majeure.

If the visit was cancelled for reasons other than Force Majeure by Fort Eben-Emael A.S.B.L., the Visitor has the choice between the right to use the admission ticket at another time within the year or to have the price refunded. If the holder of the admission ticket chooses to use the ticket at a different time, he must make a new reservation by sending an email to [contact@fort-eben-emael.be](mailto:contact@fort-eben-emael.be). The new admission ticket must be used within the year following the originally planned visit. Refund of the admission ticket must be requested in writing within 30 days of the original visit.

#### Article 9.2 - Individual visits

The individual Visitor must be in possession of a valid admission ticket. An admission ticket can be purchased online or at the reception desk. The valid rates for an individual visit, as well as the opening days and times are listed on our website [www.fort-eben-emael.be](http://www.fort-eben-emael.be). The price is a total price stated in euros.

Individual Visitors who wish to take a guided tour in a group are advised to book a time slot. Participation in the tour is not guaranteed without pre-registration in a time slot.

Admission tickets purchased in advance through the Fort's website or through a third-party provider's website shall not be taken back or refunded. The admission ticket is only valid on the date chosen by the Visitor at the time of purchase.

Admission tickets purchased at reduced price, either by means of a voucher, a discount card, a

sein Hund dem Fort/Besucher/Personal der VoG Fort Eben-Emael zufügt.

### Artikel 9 – Besuchsbedingungen

#### Artikel 9.1. – Allgemeine Besuchsbedingungen

Die VoG Fort Eben-Emael haftet nur für eventuelle Fehler auf der eigenen Website, kann aber nicht für fehlerhafte Informationen, die von Dritten oder auf Websites Dritter bereitgestellt werden, haftbar gemacht werden oder zur Einhaltung von Besuchsbedingungen verpflichtet werden, die von einem Dritten unrichtig mitgeteilt wurden und nicht den Allgemeinen Geschäftsbedingungen der VoG Fort Eben-Emael entsprechen.

Im Falle von höherer Gewalt ist die VoG Fort Eben-Emael nicht verpflichtet, die Besichtigung durchzuführen oder Besuchern, die im Voraus eine Eintrittskarte erworben haben, Zugang zu gewähren. Die VoG Fort Eben-Emael haftet in keiner Weise für Schäden, die durch höhere Gewalt entstehen.

„Höhere Gewalt“ bedeutet jede unvorhersehbare, unvermeidbare Situation außerhalb der Kontrolle der VoG Fort Eben-Emael, die die Erbringung der Dienstleistungen unmöglich macht. Diese sind einschließlich, aber nicht beschränkt auf: Feuer, Überschwemmung, Naturkatastrophen, Streiks, staatliche Maßnahmen, Pandemien, Epidemien, technisches Versagen, Personalmangel usw. In diesem Fall bleibt die Eintrittskarte für dieselbe Art von Besuch bis zum 31. Dezember des Folgejahres gültig. Eine Erstattung der Eintrittskarte ist im Falle höherer Gewalt nicht möglich.

Sollte der Besuch aus einem anderen Grund als höherer Gewalt von der VoG Fort Eben-Emael storniert werden, hat der Besucher die Wahl zwischen dem Recht, die Eintrittskarte zu einem anderen Zeitpunkt innerhalb des Jahres zu nutzen oder eine Rückerstattung zu erhalten. Wenn der Inhaber der Eintrittskarte sich dafür entscheidet, die Eintrittskarte zu einem anderen Zeitpunkt zu nutzen, muss er eine neue Reservierung vornehmen, indem er eine E-Mail an [contact@fort-eben-emael.be](mailto:contact@fort-eben-emael.be) sendet. Die neue Eintrittskarte muss innerhalb des auf den ursprünglich geplanten Besuch folgenden Jahres genutzt werden. Die Erstattung der

#### FORT EBEN-EMAEL ASBL

Rue du Fort 40 – B-4690 Eben-Emael / Bassenge

☎: +32 (0)4 2862861 - [secretariat@fort-eben-emael.be](mailto:secretariat@fort-eben-emael.be) – Numéro d'entreprise BE 0433.501.512

[www.fort-eben-emael.be](http://www.fort-eben-emael.be)

member card of a partner association or through a promotion from a third party provider must be handed in at the start of the visit or displayed on an information medium at the reception desk, otherwise the normal rate will be applied. Members of partner associations must present a valid member card.

#### Article 9.3 - **Reservation visits and/or group visits**

The options, the time limits within which the reservation must be made, as well as the rates are listed on our website [www.fort-eben-emael.be](http://www.fort-eben-emael.be). The reservation request is made via our website and will be confirmed as soon as possible by the Fort's secretariat.

The person making the reservation is considered the contact person and is responsible for the reservation, payment and behaviour of the group of Visitors.

A minimum price applies for a reservation or group visit. The minimum prices are listed on our website [www.fort-eben-emael.be](http://www.fort-eben-emael.be). The price is a total price stated in euros.

The payment of the reserved visit shall be made electronically or in cash at the start of the visit, unless payment on an invoice has been agreed in advance with the secretariat. Payments on invoices must be made within 30 days of the invoice date.

An advance payment may be requested at the time of booking. The amount of the advance depends on the type of visit and the number of participants. In the event of non-appearance on the visit date (no-show) without prior notice (see below), the advance payment will be retained by Fort Eben-Emael A.S.B.L.

There is a maximum number of Visitors per type of visit by reservation/group visit and per guide. The maximum number of Visitors per type of visit is listed on our website [www.fort-eben-emael.be](http://www.fort-eben-emael.be).

The number of participants in a visit by reservation/group visit can be changed up to two working days before the visit date by sending an email to [contact@fort-eben-emael.be](mailto:contact@fort-eben-emael.be). Without

Eintrittskarte ist innerhalb von 30 Tagen nach dem ursprünglichen Besuch schriftlich zu beantragen.

#### Artikel 9.2. – **Individueller Besuch**

Individuelle Besucher müssen über eine gültige Eintrittskarte verfügen. Eintrittskarten können online oder an der Rezeption gekauft werden. Die gültigen Preise für einen individuellen Besuch sowie die Öffnungstage und Öffnungszeiten können auf unserer Website [www.fort-eben-emael.be](http://www.fort-eben-emael.be) eingesehen werden. Der Preis ist ein Gesamtpreis in Euro.

Individuellen Besuchern, die an einer Führung in einer zusammengesetzten Gruppe teilnehmen möchten, wird empfohlen, ein Zeitfenster zu buchen. Ohne Voranmeldung für ein Zeitfenster ist die Teilnahme an der Führung nicht garantiert.

Eintrittskarten, die im Vorverkauf über die Website des Forts oder über eine Website Dritter erworben wurden, werden nicht zurückgenommen oder erstattet. Die Eintrittskarte ist nur an dem vom Besucher zum Zeitpunkt des Kaufs gewählten Datum gültig.

Ermäßigte Eintrittskarten, die mit einem Gutschein, einer Ermäßigungskarte, einer Mitgliedskarte eines Partnerverbands oder im Rahmen einer Werbeaktion Dritter erworben wurden, müssen zu Beginn des Besuchs an der Rezeption abgegeben oder auf einem Informationsmedium vorgezeigt werden, andernfalls wird der Normaltarif angewendet. Mitglieder von Partnerverbänden müssen eine gültige Mitgliedskarte vorlegen.

#### Artikel 9.3. – **Besuche mit Reservierung und/oder Gruppenbesuche**

Die Möglichkeiten, die Reservierungsfristen und die Preise sind auf unserer Website [www.fort-eben-emael.be](http://www.fort-eben-emael.be) angegeben. Die Reservierungsanfrage erfolgt über unsere Website und wird vom Sekretariat des Forts so schnell wie möglich bestätigt.

Die Person, die die Reservierung vornimmt, gilt als Kontaktperson und ist für die Reservierung, die

#### **FORT EBEN-EMAEL ASBL**

Rue du Fort 40 – B-4690 Eben-Emael / Bassenge

☎: +32 (0)4 2862861 - [secretariat@fort-eben-emael.be](mailto:secretariat@fort-eben-emael.be) – Numéro d'entreprise BE 0433.501.512

[www.fort-eben-emael.be](http://www.fort-eben-emael.be)

<p>prior notice by email, if the number of actual Visitors is lower, the number of Visitors initially specified at the time of reservation will be charged, always taking into account the minimum price for the type of reserved visit.</p> <p>If the number of participants exceeds the number previously announced, an additional guide may be appointed. The cost of this additional guide depends on the type of visit requested and is listed on our website. If no additional guide is available, the visit may be refused to the number of participants who exceed the previously announced number.</p> <p>Cancellation of a reserved visit must be notified by email to <a href="mailto:contact@fort-eben-emael.be">contact@fort-eben-emael.be</a> at least two working days before the visit date. In the event of non-cancellation and non-appearance (no-show) on the scheduled day and time, if an advance has been paid, that advance will be retained by Fort Eben-Emael A.S.B.L. If no advance has been requested, a flat-rate fee per guide provided shall be payable. Depending on the type of visit, this flat-rate fee is a minimum of €50 per guide provided.</p> <p>In the event of a delay of more than 15 minutes, the Fort's secretariat must be contacted by telephone on +32 (0)4 286 2861. In the event of a no-show within 45 minutes of the scheduled time, and without notification by telephone, the visit will be cancelled (no-show) and, if an advance has been paid, the advance will be retained by Fort Eben-Emael A.S.B.L. If no advance has been requested, a flat-rate fee per guide provided shall be payable. Depending on the type of visit, this flat-rate fee is a minimum of €50 per guide provided.</p> <p>These general terms and conditions supersede all previous general terms and conditions.</p> <p>Fort Eben-Emael A.S.B.L.</p> <p>Update: 22 November 2024</p>	<p>Zahlung und das Verhalten der Besuchergruppe verantwortlich.</p> <p>Für einen Besuch mit Reservierung oder einen Gruppenbesuch gilt ein Mindestpreis. Die Mindestpreise sind auf unserer Website <a href="http://www.fort-eben-emael.be">www.fort-eben-emael.be</a> angegeben. Der Preis ist ein Gesamtpreis in Euro.</p> <p>Die Zahlung für den reservierten Besuch erfolgt elektronisch oder in bar zu Beginn des Besuchs, es sei denn, die Zahlung per Rechnung wurde zuvor mit dem Sekretariat vereinbart. Die Zahlung auf Rechnung muss innerhalb von 30 Tagen nach Rechnungsdatum erfolgen.</p> <p>Bei der Reservierung kann ein Vorschuss verlangt werden. Der Vorschussbetrag hängt von der Art des Besuchs und der Anzahl der Besucher ab. Bei Nichterscheinen am Besuchstag (no show) ohne vorherige Ankündigung (siehe unten) wird der Vorschuss von der VoG Fort Eben-Emael einbehalten.</p> <p>Es gilt eine maximale Anzahl von Besuchern je nach Art des Besuchs mit Reservierung/Gruppenbesuch und pro Fremdenführer. Die maximale Besucherzahl wird für jede Besuchsart auf unserer Website <a href="http://www.fort-eben-emael.be">www.fort-eben-emael.be</a> angegeben.</p> <p>Die Teilnehmerzahl für einen Besuch mit Reservierung/Gruppenbesuch kann bis zu 2 Werktagen vor dem Besuchsdatum durch obligatorische Mitteilung per E-Mail an <a href="mailto:contact@fort-eben-emael.be">contact@fort-eben-emael.be</a> geändert werden. Ohne vorherige Änderung per E-Mail wird im Falle einer geringeren tatsächlichen Besucherzahl die ursprünglich bei der Reservierung angegebene Besucherzahl in Rechnung gestellt, wobei stets der Mindestpreis für die reservierte Art des Besuchs berücksichtigt wird.</p> <p>Ist die Besucherzahl höher als zuerst angekündigt, kann ein zusätzlicher Fremdenführer bestellt werden. Die Kosten dieses zusätzlichen Fremdenführers hängen von der gewünschten Besuchsart ab und sind auf unserer Website angegeben. Ist kein zusätzlicher Fremdenführer des Forts verfügbar, kann der Besuch der Anzahl der</p>
--	--

---

**FORT EBEN-EMAEL ASBL**

Rue du Fort 40 – B-4690 Eben-Emael / Bassenge

☎: +32 (0)4 2862861 - [secretariat@fort-eben-emael.be](mailto:secretariat@fort-eben-emael.be) – Numéro d'entreprise BE 0433.501.512

[www.fort-eben-emael.be](http://www.fort-eben-emael.be)

Teilnehmer verweigert werden, die die zuerst angekündigte Zahl überschreiten.

Reservierte Besuche müssen bis spätestens 2 Werktage vor dem Besuchsdatum durch Mitteilung per E-Mail an [contact@fort-eben-emael.be](mailto:contact@fort-eben-emael.be) storniert werden. Bei nicht erfolgter Stornierung und Nichterscheinen (no show) zum vorgesehenen Termin werden etwaige Vorschüsse von der VoG Fort Eben-Emael einbehalten. Wurde kein Vorschuss verlangt, wird eine Entschädigungspauschale für jeden vorgesehenen Fremdenführer des Forts geschuldet. Diese Entschädigungspauschale beträgt je nach Art des Besuchs mindestens € 50,- für jeden vorgesehenen Fremdenführer des Forts.

Bei einer Verzögerung von mehr als 15 Minuten muss das Sekretariat des Forts unter der Nummer +32 (0)4 286 2861 benachrichtigt werden. Bei Nichterscheinen innerhalb von 45 Minuten nach dem vorgesehenen Termin und ohne telefonische Benachrichtigung werden etwaige Vorschüsse von der VoG Fort Eben-Emael einbehalten. Wurde kein Vorschuss verlangt, wird eine Entschädigungspauschale für jeden vorgesehenen Fremdenführer des Forts geschuldet. Diese Entschädigungspauschale beträgt je nach Art des Besuchs mindestens € 50,- für jeden vorgesehenen Fremdenführer des Forts.

Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen ersetzen alle vorigen allgemeinen Bedingungen.

VoG Fort Eben-Emael

22. November 2024

---

**FORT EBEN-EMAEL ASBL**

Rue du Fort 40 – B-4690 Eben-Emael / Bassenge

☎: +32 (0)4 2862861 - [secretariat@fort-eben-emael.be](mailto:secretariat@fort-eben-emael.be) – Numéro d'entreprise BE 0433.501.512

[www.fort-eben-emael.be](http://www.fort-eben-emael.be)